

Kurzanleitung Guide de démarrage rapide Guida rapida Korte handleiding



LED-Backlight-TV MEDION[®] LIFE[®]

P13173 (MD 21438) / P12308 (MD 21439) / P13174 (MD 21440) / P12309 (MD 21441) P13449 (MD 21449) / P12450 (MD 21450) / P14451 (MD 21451) / P12452 (MD 21452)

Inhaltsverzeichnis

1.	Liefe	rumfang	
2.	Gerät	eübersicht	FR
	2.1.	Vorderseite4	17
	2.2.	Rückseite5	
	2.3.	Fernbedienung	NL
3.	Inbet	riebnahme	
	3.1.	Auspacken9	
	3.2.	Montage	
	3.3.	Batterien in die Fernbedienung einlegen11	
	3.4.	Antenne anschließen12	
	3.5.	Common Interface12	
	3.6.	Netzadapter anschließen13	
	3.7.	LCD-TV ein- und ausschalten13	
	3.8.	Sendersuche nach dem ersten Einschalten14	
4.	Probl	embehebung	
	4.1.	Benötigen Sie weitere Unterstützung?19	
5.	Impre	essum & Download Bedienungsanleitung 20	
6.	Produ	uktdatenblatt	

DE

1. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- LED-Backlight-TV
- Netzadapter mit Zuleitung, Modell SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd.
- Fernbedienung (RC1244) inkl. 2 x Batterien 1,5V AAA
- YUV-Adapter
- AV-Adapter
- DVB-T-Antenne (optional)
- Car-Adapter (Modell BHSC-16005306 Car Adaptor 12V/3A, Changzhou Shincobroad Electronic Co., Ltd.)
- Standfuß inkl. Schrauben
- Dokumentation



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern. DE

IT.

NL

2. Geräteübersicht

2.1. Vorderseite





HINWEIS!

Beim MD 21449-52 / 21440-1 sind die aufgeführten Funktionstaster seitlich rechts angebracht.

- 1) **EJECT**: Auswurftaste (DVD)(optional)
- 2) **PLAY**: zur Wiedergabe von DVDs (optional)
- 3) **VOL+/VOL-**: die Lautstärke einstellen oder im Menü navigieren
- 4) **CH+/CH-**: ein Programm auswählen oder im Menü navigieren
- 5) **MENU**: das Bildschirm-Menü aufrufen, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen
- 6) **SOURCE**: Eingabequelle wechseln
- 7) **STANDBY**: Standby Taste: das Gerät einschalten oder in den Bereitschaftsmodus schalten
- Betriebsanzeige (je nach Modell links oder rechts am Gerät): leuchtet rot auf, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
 Leuchtet blau, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
 Infrarot-Sensor: Empfangsfeld für die Infrarot-Signale der Fernbedienung.
- 9) LCD-Bildschirm
- 4

2.2. Rückseite



- **COMMON INTERFACE** (CI+): Einschubfach zur Nutzung von Pay-TV-1) Karten
- MINI YPBPR: YPbPr-Komponenten-Eingang (mittels des mitgelieferten 2) Cinch-Adapters)
- 3) MINI AV: Audio-/Video-Eingang (mittels des mitgelieferten Cinch-Adapters)
- USB(2.0) DC 5V-, Max. 500mA: USB-Anschluss zum An-4) schluss eines externen Speichermediums für die Medienwiedergabe.
- HDMI: HDMI-Anschluss für Geräte mit HDMI-Ausgang 5)
- **SPDIF COAX OUT**: Digitaler Audio-Ausgang (koaxial) 6)
- 7) **RF**: Antennenanschluss (DVB-T/DVB-T2 HD/DVB-C/Analog)
- LNB IN DC 13V/18V-400mA Max.: Zum Anschluss der An-8) tenne (Satellit)
- PC AUDIO IN: Audio-Anschluss zur Tonwiedergabe vom PC 9)
- **SCART**: SCART-Buchse (Eingang) 10)
- **PC**: Anschluss zum Anschluss eines PCs 11)
- HEADPHONE OUT: Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-12) Klinkenstecker
- POWER DC 12V-3A: Anschluss für den Netzadapter 13)
- 14) **DVD-Spieler** (optional)
- 15) Befestigungslöcher für eine Wandhalterung

2.3. Fernbedienung



1	Leuchtanzeige zur Bestätigung eines Tastendrucks.		
2	P.MODE GOTO	Bildmodus auswählen DVD: Zum Anwählen eines gewünschten Abschnitts auf ei- ner DVD (optional)	
3	ወ	POWER, d. h. LCD-TV ein-/ausschalten (Standby-Modus ein-/ ausschalten).	
4	MEDIA ANGLE	Medienbrowser öffnen DVD: Kameraposition (Blickwinkel) in der DVD Wiedergabe auswählen (optional)	
5	REVEAL	Videotext: Verborgenen Text anzeigen	
6	AUDIO LANG	ATV: Tonnorm Stereo / Mono einstellen. DTV/Satellit: Audiosprachen auswählen. DVD: Disk Sprache wählen (optional)	
7	SIZE	Bildformat ändern Videotext:1 x Drücken, obere Hälfte vergrößern 2 x Drücken, untere Hälfte vergrößern DVD: Zoomfunktion beim DVD-Player (optional)	
8	SLEEP Automatische Ausschaltfunktion einstellen		
9	FAV	Favoritenliste aufrufen.	
10	EPG	Digitale Zeitschrift für Fernsehprogramme und Radiopro- gramme (senderabhängig)	
11	SOURCE	Eingangssignal angeschlossener Geräte anwählen	
12	+	Lautstärke erhöhen (+) oder verringern (-).	
13	Zifferntasten TV: Programmwahl, Videotext: Seitenwahl		
14	ି EJECT	Vorheriges Fernsehprogramm einstellen DVD: Auswurftaste (optional)	
15	D.SETUP	Videotext öffnen; 2 x drücken: transparent stellen; 3 x drücken: schließen DVD: das Menü öffnen (optional)	

16	Richtungs-	🔺 lm l	Im Menü nach oben.		
	tasten	Vide	eotext: Die nächste Seite auswählen.		
		🗕 🗕 🖬 🗸	Menü nach unten.		
		Vide	eotext: Die vorherige Seite auswählen.		
		l ∢ lm l	Menü nach links.		
		Vide	Videotext: Unterseite aufrufen.		
		lm /	Menü nach rechts.		
		Vide	eotext: Unterseite aufrufen.		
17	ОК	In bestimmte Öffnen der Se	nmten Menüs Auswahl bestätigen. Wird auch zum der Senderliste benutzt.		
18	P+/-	Programmwa	hltasten		
19	EXIT	Menü verlass	en		
20	MENU	Menü öffnen	und schließen		
21	TV/RADIO	DTV/Satellit: zwischen TV- und Radiosendern umschalten			
22	INFO	Zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Programm- nummer und Bildformat			
23	INDEX	Videotext: Hauptseite aufrufen			
	D.DISP	DVD: zeigt Informationen der eingelegten DVD an, wie z.B. Kapitel, abgespielte Zeit etc. (optional)			
24		Videotext: Ur	terseite öffnen		
	SUB.T	DTV/Satellit/Mediabrowser: Untertitelfunktion DVD: Untertitelfunktion beim DVD-Player (optional)			
25	Farbtasten	ROT [PROGRAM]	für die Benutzung in bestimmten Menüs DVD: Abspielliste des DVD-Players program- mieren (optional)		
		grün [INTRO]	für die Benutzung in bestimmten Menüs		
		GELB	für die Benutzung in bestimmten Menüs		
		[REPEAT]	Medienbrowser: Wiederholung		
			DVD: Wiedergabemodus einstellen (optio- nal)		
		BLAU	für die Benutzung in bestimmten Menüs		
		[A-B]	Medienbrowser: A-B Wiederholung		
			DVD: AB Wiederholung einstellen (optional)		

26 Tasten zur		••	Schneller Rücklauf	DE
	Bedienung des Medien- browsers /	→ II	Wiedergabe starten/Wiedergabe unterbrechen	ED
		*	Schneller Vorlauf	ГК
DVD (optio- nal)	DVD (optio-	м	Vorheriger Titel/vorheriges Kapitel	IT
	nal)		Wiedergabe stoppen	
		₩	Nächster Titel/nächstes Kapitel	
		•	Keine Funktion	1
27		Keine Fu	Keine Funktion	
28	*	Stummschalten		1
29	S.MODE D.MENU	Tonmodus auswählen DVD Menü öffnen und schließen (optional)		

3. Inbetriebnahme



HINWEIS!

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise".

3.1. Auspacken

- Wählen Sie vor dem Auspacken einen geeigneten Platz zum Aufstellen.
- Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
- In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht Verschluckgefahr.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial bitte gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

3.2. Montage

Befestigen Sie den Fuß wie in der Zeichnung abgebildet. Führen Sie diesen Schritt vor dem Anschluss des LCD-TVs durch.

MD 21439:







MD 21441 / MD21440:





2 x ST4 x 16

MD 21438:





MD 21449 / MD 21451 / MD 21450 / MD 21452:



3.3. Batterien in die Fernbedienung einlegen

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ LR03 / AAA / 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- Schließen Sie das Batteriefach.



ACHTUNG!

Beschädigungsgefahr!

Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen!

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

3.4. Antenne anschließen

Ihr LCD-TV unterstützt unterschiedliche Antennensignale. An den Anschluss mit der Bezeichnung **R F** können Sie folgende Bildsignale einspeisen:

- über Analog Kabel / eine Analoge Hausantenne,
- über eine DVB-T/DVB-T2¹ Antenne oder
- über einen DVB-C¹ Anschluss
- Stecken Sie ein Antennenkabel entweder von der Hausantenne / vom analogen Kabelanschluss, von der DVB-T Antenne oder vom DVB-C Anschluss in den Antennenanschluss am LCD-TV.

An den Anschluss mit der Bezeichnung **LNB IN** haben Sie zusätzlich noch die Möglichkeit eine digitale Satellitenanlage anzuschließen.

 Schrauben Sie den F-Stecker eines Koaxialantennenkabels an den Anschluss am LCD-TV fest.



HINWEIS!

Um verschlüsselte/kostenpflichtige Programme empfangen zu können, ist der Einsatz einer entsprechenden Karte erforderlich. Setzen Sie dazu ein CAM-Modul (im Fachhandel erhältlich) in den dafür vorgesehenen Schacht an der linken Geräteseite ein (**COMMON INTERFACE**). In das CAM-Modul stecken Sie anschließend die Karte Ihres Anbieters.

3.5. Common Interface

Wenn Sie kostenpflichtige Kanäle anschauen möchten, müssen Sie sich zuvor bei einem entsprechenden Anbieter anmelden. Nach der Anmeldung erhalten Sie von Ihrem Anbieter ein Conditional Access Module (CAM-Modul) und eine spezielle Karte. Hinweise zu den Einstellungen finden Sie in der mit dem Modul gelieferten Dokumentation.

Installieren Sie die CI-Komponenten auf folgende Weise in Ihrem Fernsehgerät:

- Setzen Sie zunächst das CAM-Modul in den Steckplatz an der Seite des LCD-TVs ein. Anschließend stecken Sie die Karte ein.
- Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Stromversorgung, schalten Sie es ein und warten Sie einen Moment, bis die Karte erkannt wird.



HINWEIS!

Beachten Sie, dass Sie das Cl Modul nur einsetzen oder herausnehmen dürfen, wenn sich das Gerät im STANDBY-Modus befindet oder vom Stromnetz getrennt ist.

Das CAM-Modul muss richtig herum eingesetzt werden; falsch herum lässt es sich nicht einschieben. CAM-Modul oder Fernsehgerät können beschädigt werden, falls Sie versuchen, das CAM-Modul mit Gewalt einzuschieben.

¹ Dieser Service muss in Ihrer Region verfügbar sein

3.6. Netzadapter anschließen

- Stecken sie den Klinkenstecker des mitgelieferten Netzadapters Modell SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd. in den Anschluss POWER DC IN des Gerätes.
- Verbinden Sie den Netzstecker am Gerät mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 100 - 240 V ~ 50 Hz.
 IT



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr!

Die Verwendung eines anderen Netzteils kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

 Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil Modell SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd.

3.7. LCD-TV ein- und ausschalten

- Das Gerät befindet sich im Standby-Betrieb, sobald sie den Netzstecker mit der Netzsteckdose verbunden haben.
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie
 - an der Fernbedienung: die Standby/Ein-Taste ⁽¹⁾, eine Zifferntaste oder eine der **P-/+** Tasten;
 - am Gerät: die Taste **STANDBY**.
- Mit der Standby/Ein-Taste ⁽¹⁾ der Fernbedienung schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus. Das Gerät wird zwar ausgeschaltet, aber es wird weiterhin Strom verbraucht.



HINWEIS!

Bei fehlendem Eingangssignal schaltet das Gerät nach fünf Minuten automatisch in den Standby-Modus. Auf dem Bildschirm wird bis dahin ein Countdown-Timer eingeblendet. Diese Funktion steht nicht bei allen Quellen zur Verfügung. DE

FR

3.8. Sendersuche nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, werden Sie durch die **ERSTINSTAL-LATION** geführt.



Menüpunkt	Einstellung
OSD-SPRACHE	Wählen Sie mit den Richtungstasten die OSD Spra- che aus.
LAND	Wählen Sie mit den Richtungstasten das Land aus.

• Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie **OK**.

3.8.1. Kabel und Antenne

Sendersuche		
Empfangsart	DTV	
Digital Typ		
Suchmodus	Netzwerksuche	
Netzwerk ID	Auto	
Frequenz	Auto	
Symbol Rate	Auto	
LCN Sendersortierung	Ein	
MENU Zurück	OK Start	

Menüpunkt	Einstellung
EMPFANGSART	 Wählen Sie mit den Richtungstasten die Empfangsart: ATV+DTV (Suche nach analogen und digitalen TV Kanälen); ATV (Suche nach analogen TV Kanälen); DTV (Suche nach digitalen TV Kanälen)
DIGITAL TYP	Wählen Sie mit den Richtungstasten die Anschluss- art (DVB-T, DVB-C oder SATELLIT).
SUCHMODUS (nur im Modus DVB-C)	Suchmodus einstellen. Belassen Sie diese Einstel- lung auf NETZWERKSUCHE oder VOLL , wenn sie keine speziellen Einstellungen vorneh- men wollen.

Menüpunkt	Einstellung	DE
NETZWERK ID (nur im Modus DVB-C)	Netzwerk ID einstellen. Standardeinstellung ist AUTO .	FR
FREQUENZ (nur im Modus DVB-C)	Frequenz einstellen. Standardeinstellung ist AUTO . Nur aktiv, wenn im Suchmodus der Eintrag NETZWERKSUCHE gewählt ist.	IT NL
SYMBOLRATE (nur im Modus DVB-C)	Symbolrate einstellen.	
LCN SENDERSORTIE- RUNG	Logical Channel Numbering: Wählen Sie die Ein- stellung EIN , wenn die Sender anhand einer vor- eingestellten Senderliste sortiert werden sollen (sofern vom Programmanbieter verfügbar)	

Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie OK. Der Sendersuchlauf startet daraufhin.

3.8.2. Satellit

Sendersuche		
Empfangsart	DTV	
Digital Typ		
Satellit	01 ASTRA	
Suchmodus	Netzwerk	
Sender Typ	Frei+Verschlüsselt	
Service Typ	Alle	
Presetliste laden	ОК	
Satellit Konfiguration	OK	
MENU Zurück	OK Start	

Menüpunkt	Einstellung
EMPFANGSART	Im Satellitenmodus können hier keine Einstellun- gen vorgenommen werden.
DIGITAL TYP	Wählen Sie mit den Richtungstasten die Anschluss- art (DVB-T, DVB-C oder SATELLIT).
SATELLIT	Wählen Sie den Satellit aus, über den der Suchlauf gestartet werden soll.

Menüpunkt	Einstellung
SUCHMODUS	Suchmodus einstellen. STANDARD : Ein Suchlauf für den gewählten Sa- telliten wird anhand der für diesen Satelliten ge- speicherten Transponderliste durchgeführt. Dies benötigt etwas Zeit. NETZWERKSUCHE : Netzwerksuche aktivie- ren/deaktivieren. BLINDSLICHE : Eine vollständige Suche des ge-
	wählten Satelliten wird durchgeführt. Hierbei werden auch neue Transponder berücksichtigt, die nicht in der Transponderliste enthalten sind. Bei der Blindsuche werden zwei Suchdurchläufe durchgeführt. Im ersten werden die Transponder des Satelliten ermittelt, im zweiten die Sender ge- sucht. Die Blindsuche benötigt die meiste Zeit.
SENDER TYP	Legen Sie fest, nach welchen Kanälen Sie Su- chen wollen: FREI (freie Kanäle), VER- SCHLÜSSELT (verschlüsselte Kanäle) oder FREI+VERSCHLÜSSELT (freie und verschlüs- selte Kanäle).
SERVICE TYP	Kanal Type wählen. DTV: Suche nach digitalen TV-Sendern. RADIO: Suche nach digitalen Radiosendern. ALLE: Suche nach digitalen TV- und Radiosen- dern.
PRESETLISTE LADEN	Die vorinstallierte Senderliste für den Satelliten As- tra 19.2E wird geladen. Dieser Suchmodus benö- tigt die geringste Zeit. Wählen Sie JA aus, um die Senderliste zu laden. Wählen Sie NEIN , um den Sendersuchlauf zu starten.
SATELLIT KONFIGURATION	Hier können Sie die gleichen Einstellungen vor- nehmen wie im Menü KANAL > SATELLIT KONFIGURATION.

Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie OK. Der Sendersuchlauf startet daraufhin.



Der Reihe nach wird nun nach den unterschiedlichen Sendungstypen gesucht. Warten Sie das Ende ab. Mit der Taste **MENU** können Sie die Suche vorzeitig abbrechen.



HINWEIS!

Die hier beschriebene Erstinstallation entspricht der Option **ERSTINS-TALLATION** im Menü **OPTIONEN**.

4. Problembehebung

Fehler	Maßnahme
	• Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdo-
Es erscheint kein	se angeschlossen ist.
Blid und es ist kein	• Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf TV eingestellt
Ion zu noren.	ist.
	• Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt einge-
Fe avechaint kain	stellt sind.
ES erscheint kein	Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt ange-
bild voli Av.	schlossen sind.
	Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle angewählt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Mini-
	mum steht.
	Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht ak-
	tiviert ist. Drücken Sie dazu die Taste oben links auf der
Es ist kein Ton zu	Fernbedienung mit dem durchgestrichenen Lautspre-
hören.	chersymbol.
	Prüfen Sie, ob ein Kopfhörer angeschlossen ist.
	Haben Sie einen Sat-Receiver oder DVD-Player über einen
	Scartkabel am Fernseher angeschlossen, prufen Sie, ob
	das Kabel fest in der Scartbuchse sitzt.
Es gibt kein Bild	
oder keinen Ion.	Der Empfang ist moglicherweise schlecht. Kontrollieren
Es sind aber Ge-	Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Tausche zu noren.	Der Frenfene ist mäglichen vision schlacht
	Der Emplang ist möglicher weise schlecht. Kontrollionen Sie ob die Antenne engeschlessen ist
deutlich.	Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Das Bild ist zu heil	Oberpruten Sie die Einstellungen von Kontrast und Hei- liekeit
ouer zu dunkel.	nyken. Dar Empfang ist möglisbarussisa schlasht
Dag Bild ist wisht	Der Emplang ist moglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie ob die Antenne en geschlessen ist
	Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlössen ist.
Schart.	Oberpruten Sie die Einstellungen der Scharte und Reusschreduktion im Menü BUID
Fa awash sint sin	Kauschleduktion in Menu BIED.
Es erscheint ein	Kontrolleren Sie, ob die Antenne nichtig ausgehichtet ist.
Doppel- oder Droifachbild	Es gibt moglicherweise von Bergen oder Gebauden re- flektierte Wellen
	Techington möglichonweise Interferenzen von Autor 7"
	Es ilegen moglicherweise interferenzen von Autos, Zu- gen Leitungen Neenleuchten etc vor
Das Bild ist ge-	gen, Leitungen, Neomeuchten, etc. vor.
punktet.	Es pestent moglicnerweise eine interferenz zwischen
	dem Antennen- und Stromkabel. Legen Sie die Kabel Wel- ter auseinander
	lei auseinanuei.

Fehler	Maßnahme	DE
Es erscheinen Streifen am Bild- schirm oder die Farben verblas- sen.	 Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor? Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen. Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht. 	FR IT NL
Die Bedienknöpfe am Gerät funktio- nieren nicht	Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert.	
Die Fernbedie- nung funktioniert nicht.	 Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind. Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht star- ker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist. 	
TV-Gerät schaltet sich aus	Prüfen Sie, ob unter ZEIT die automatische TV Abschal- tung aktiviert ist.	
Die Disk läuft nicht an, obwohl ▶ (PLAY) ge- drückt ist, oder stoppt sofort wie- der. (optional)	 Ist die Disk mit der beschrifteten Seite nach hinten eingelegt? Prüfen Sie, ob die Disk beschädigt ist, indem Sie eine andere Disk einlegen. Falls die Disk verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab. DVD: Hat die DVD den richtigen Regionalcode (2)? Es hat sich Kondenswasser gebildet; geben Sie dem Gerät ein bis zwei Stunden Zeit zum Trocknen. 	

4.1. Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
 - Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
 - Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

5. Impressum & Download Bedienungsanleitung

Copyright © 2017 Stand: 4. Juli 2017 Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten. Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten. Die Bedienungsanleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal zum Download zur Verfügung.



HINWEIS!

Suchen Sie im Service-Portal bitte anhand der entsprechenden **MSN** des Geräts nach der gewünschten Anleitung. Die MSN finden Sie auf dem Typenschild des Geräts oder unter Kapitel "Produktdatenblatt".

Sie können auch den unten stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

	URL	QR Code	DE
DE	www.medion.com/de/service/start/		FR IT
AT	www.medion.com/at/service/start/		NL
BE	www.medion.com/be/de/service/start/		
СН	www.medion.com/ch/de/service/start/		
LUX	www.medion.com/lu/de/		

6. Produktdatenblatt

Markenzeichen				MED	ION			
MSN-Nr.	30023366	30023391	30023441	30023393	30023397	30023398	30023399	30023430
Modell-Nr.	MD21438	MD21439	MD21440	MD21441	MD21449	MD21450	MD21451	MD21452
Energieeffizienz- klasse	A	A	A	A	A	A	A	A
Sichtbare Bild- schirmgröße (diagonal,ca.) (Zoll/cm)	39,6 cm / (15,6")	39,6 cm / (15,6")	47 cm / (18,5")	47 cm / (18,5")	54,6 cm / (21,5")	54,6 cm / (21,5")	59,9 cm / (23,6")	59,9 cm / (23,6")
Durchschnittli- cher Stromver- brauch im eingeschaltetem Zustand (Watt)	14	14	17	17	22	22	24	24
Jährlicher Ener- gieverbrauch (kWh/Jahr)	21	21	25	25	32	32	36	36
Standby-Strom- verbrauch (Watt)	0,34	0,35	0,34	0,34	0,34	0,34	0,38	0,38
Stromverbrauch im ausgeschal- tetem Zustand (Watt)								
Display-Auflö- sung (px)	1366 x 768	1366 x 768	1366 x 768	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080

Sommaire

1.	Conte	3				
2.	Vue d'ensemble de l'appareil					
	2.1.	Vue avant	4	IT		
	2.2.	Vue arrière	5			
	2.3.	Télécommande	6	NL		
3.	Mise	en service	9			
	3.1.	Déballage	9			
	3.2.	Montage	10			
	3.3.	Insertion des piles dans la télécommande	11			
	3.4.	Branchement de l'antenne	12			
	3.5.	Interface commune	12			
	3.6.	Branchement de l'adaptateur secteur	13			
	3.7.	Allumer et éteindre le téléviseur LCD	13			
	3.8.	Recherche de chaînes après la première mise en marche	14			
4.	Dépannage rapide					
	4.1.	Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?	19			
5.	Ment	ions légales et téléchargement du mode d'emploi	20			
6.	Fiche	du produit	22			

DE

1. Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Téléviseur à rétro-éclairage LED
- Adaptateur secteur avec cordon d'alimentation, modèle SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd.
- Télécommande (RC1244) avec 2 piles 1,5 V de type AAA
- Adaptateur YUV
- Adaptateur AV
- Antenne DVB-T (en option)
- Adapteur Car (Modell BHSC-16005306 Car Adaptor 12V/3A, Changzhou Shincobroad Electronic Co., Ltd.)
- Pied avec vis
- Documentation



DANGER!

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

 Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants. DE

FR

IT.

NL

2. Vue d'ensemble de l'appareil

2.1. Vue avant





REMARQUE!

Avec le MD21449-52 / 21440-1, les touches de fonction indiquées se trouvent sur le côté droit.

- 1) **EJECT** : bouton d'éjection (DVD)(en option)
- 2) **PLAY** : pour la lecture de DVD (en option)
- 3) **VOL+/VOL-** : régler le volume ou naviguer dans le menu
- 4) **CH+/CH-**: sélectionner une chaîne ou naviguer dans le menu
- 5) **MENU** : afficher le menu à l'écran pour procéder aux réglages de l'appareil
- 6) **SOURCE** : changer de source de saisie
- 7) **STANDBY** : touche Standby permettant d'allumer l'appareil ou de le mettre en mode Veille
- 8) LED de fonctionnement (selon le modèle, à gauche ou à droite de l'appareil) : est allumée en rouge lorsque l'appareil se trouve en mode Veille Est allumée en bleu lorsque l'appareil est allumé Capteur infrarouge : champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande
- 9) Écran LCD

2.2. Vue arrière



- 1) **COMMON INTERFACE (CI+)**: fente pour cartes de télévision payante
- 2) **MINI YPBPR** : entrée composante YPbPr (au moyen de l'adaptateur Cinch fourni)
- 3) **MINI AV** : entrée audio/vidéo (au moyen de l'adaptateur Cinch fourni)
- 4) **USB(2.0) DC 5V**..., Max. **500mA** : port USB pour le branchement d'un support de stockage externe pour la lecture de médias
- 5) **HDMI** : prise HDMI pour appareils avec sortie HDMI
- 6) **SPDIF COAX OUT** : sortie audio numérique (coaxiale)
- 7) **R F** : prise d'antenne (DVB-T/DVB-T2 HD/DVB-C/analogique)
- 8) **LNB IN DC 13V/18V---- 400mA Max.**: pour le branchement de l'antenne (satellite)
- 9) **PC AUDIO IN** : prise audio pour restituer le son d'un ordinateur
- 10) **SCART** : prise péritel (entrée)
- 11) **PC** : prise VGA pour le branchement d'un ordinateur
- 12) **HEADPHONE OUT**: pour le branchement d'un casque avec un connecteur jack 3,5 mm
- 13) **POWER DC 12V---- 3A** : prise pour l'adaptateur secteur
- 14) Lecteur de DVD (en option)
- 15) Trous de fixation pour un montage mural

DE

2.3. Télécommande



1 Témoin lumin	Témoin lumineux confirmant la pression d'une touche					
2 P.MODE	Sélectionner le mode d'image					
GOTO	DVD: sélectionner un certain passage d'un DVD (en option)					
3 U	POWER, cà-d. allumer/éteindre le téléviseur LCD (allumer/					
	éteindre le mode Veille)					
4 MEDIA	Ouvrir le navigateur de médias					
ANGLE	DVD: sélectionner l'angle de la caméra (perspective) pour la					
	lecture de DVD (en option)					
5 REVEAL	Télétexte : afficher le texte caché					
6 AUDIO	ATV : régler la norme sonore stéréo / mono.					
LANG	DTV/Satellit : sélectionner les langues audio.					
	DVD : sélectionner la langue du disque (en option)					
7 SIZE	Modifier le format d'image					
	Télétexte : appuyer 1 x pour agrandir la partie supérieure ;					
	appuyer 2 x pour agrandir la partie inférieure					
ZOOM	DVD : fonction de zoom avec le lecteur de DVD (en option)					
SLEEP	Régler la fonction d'arrêt automatique					
FAV	Afficher la liste de favoris					
10 EPG	Guide électronique des programmes télé et radio (selon la chaîne ou station)					
11 SOURCE	Sélectionner le signal d'entrée d'appareils raccordés					
12 -4+	Augmenter (+) ou réduire (-) le volume					
13 Touches nu- mériques	TV : sélection de chaîne, télétexte : sélection de page					
14 〇	Revenir à la chaîne précédente					
EJECT	DVD : bouton d'éjection (en option)					
15 🗏	Ouvrir le télétexte ;					
	appuyer 2 x : mettre en transparence ;					
	appuyer 3 x : fermer					
D.SETUP	DVD : ouvrir le menu (en option)					

16	Touches di-	•	 Vers le haut dans le menu Télétaute a éle télégenen le menu suivente 			
	rectionnelles		leletexte : selectionner la page suivante			
		-	Vers le bas dans le menu			
			lélétexte : sélectionner la page précédente			
		◀	À gau	iche dans le menu		
			Téléte	exte : afficher la sous-page		
		▶	À dro	ite dans le menu		
			Téléte	exte : afficher la sous-page		
17	ОК	Confirme	er une	sélection dans certains menus. S'utilise aussi		
		pour ouv	rir la li	ste des chaînes.		
18	P+/-	Touches	de séle	ection des chaînes		
19	EXIT	Quitter u	ın mer	iu		
20	MENU	Ouvrir et	ferme	r un menu		
21	TV/RADIO	DTV/Satellite : alterner entre chaînes de télé et stations de				
		radio				
22	INFO	Afficher des informations telles que numéro de chaîne actu-				
		elle et format d'image				
23	INDEX	Télétexte : afficher la page principale				
	D.DISP	DVD : aff	DVD : affiche des informations sur le DVD inséré telles que			
		chapitre, durée écoulée, etc. (en option)				
24		Télétexte : ouvrir la sous-page				
	SUB.T	DTV/Sate	ellite/ I	Navigateur de médias : fonction de sous-tit-		
		rage DVD: fonction do coust titrago avos lo lostour do DVD (on on				
		tion)		de sous innage avec le lecteur de DVD (en op		
25	Touches de	ROUGE		Pour l'utilisation dans certains menus		
	couleur	[PROGR	AM]	DVD : programmer une liste de lecture du		
				lecteur de DVD (en option)		
		VERTE		Pour l'utilisation dans certains menus		
		[INTRO]				
		JAUNE		Pour l'utilisation dans certains menus		
		[REPEAT	1	Navigateur de médias : répétition		
				DVD : régler le mode de lecture (en option)		
		BLEUE		Pour l'utilisation dans certains menus		
		[A-B]	A-B] Navigateur de médias : répétition A-B			
				DVD : régler la répétition A-B (en option)		

26	Touches de	•	Retour rapide	DE		
	commande	▶ II	Lancer la lecture/interrompre la lecture	ГD		
du naviga- teur de médi-		*	Avance rapide	FR		
	as / DVD (en	44	Titre précédent/chapitre précédent	IT		
	option)		Arrêter la lecture	NI		
		₩	Titre suivant/chapitre suivant			
		•	Aucune fonction			
27	Ð	Aucune f	Aucune fonction			
28	*	Désactive	Désactiver le son			
29	S.MODE D.MENU	Sélectionner le mode sonore DVD : ouvrir et fermer le menu d'un DVD (en option)				

3. Mise en service



REMARQUE!

Avant de mettre l'appareil en marche, lisez impérativement le chapitre « Consignes de sécurité ».

3.1. Déballage

- Avant le déballage, choisissez un endroit adapté pour l'installation de l'appareil.
- Ouvrez le carton avec précaution pour éviter d'endommager l'appareil, par exemple avec un couteau à longue lame.
- L'emballage contient différentes petites pièces (piles, etc.). Conservez-les hors de la portée des enfants : ils pourraient s'étouffer !
- Conservez soigneusement les emballages et utilisez uniquement ceux-ci pour transporter le téléviseur.



DANGER!

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

 Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.

3.2. Montage

Fixez le pied sur l'appareil comme illustré ci-dessous. Attention : fixer le pied avant de brancher le téléviseur LCD.

MD 21439:







MD 21441 / MD21440:







MD 21438:





MD 21449 / MD 21451 / MD 21450 / MD 21452:



3.3. Insertion des piles dans la télécommande

- Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
- Insérez deux piles de type LR03 / AAA / 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Prenez soin de bien respecter la polarité (indiquée au fond du compartiment à piles).
- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.



ATTENTION !

Risque de dommages!

Si la télécommande n'est pas utilisée pendant un certain temps, les piles peuvent couler et l'endommager !

 Sortez donc les piles de la télécommande si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

3.4. Branchement de l'antenne

Votre téléviseur LCD prend en charge différents signaux d'antenne. Sur la prise avec la désignation **R F**, vous pouvez capter les signaux d'image suivants :

- via câble analogique/une antenne domestique analogique,
- via une antenne DVB-T/DVB-T2¹ ou
- via une prise DVB-C¹.
- Branchez un câble d'antenne de l'antenne domestique / du câble analogique, de l'antenne DVB-T ou de la prise DVB-C sur la prise d'antenne du téléviseur LCD.

Sur la prise avec la désignation **LNB IN**, vous avez en plus la possibilité de raccorder une installation satellite numérique.

 Vissez le connecteur F d'un câble d'antenne coaxiale sur la prise du téléviseur LCD.



REMARQUE!

Pour pouvoir capter les chaînes cryptées/payantes, vous devez utiliser la carte correspondante requise. Pour cela, introduisez un module CAM (disponible dans le commerce) dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté gauche du téléviseur (**COMMON INTERFACE**). Ensuite, introduisez la carte de votre prestataire dans le module CAM.

3.5. Interface commune

Si vous voulez regarder des chaînes payantes, vous devez tout d'abord vous abonner auprès du prestataire correspondant. Une fois votre inscription effectuée, vous recevrez de votre opérateur un Conditional Access Module (CAM) et une carte spéciale. Vous trouverez des informations sur les réglages dans la documentation fournie avec le module.

Installez les composants CI de la façon suivante sur votre téléviseur :

- Commencez par insérer le module CAM dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté du téléviseur LCD. Ensuite, insérez la carte.
- Branchez le téléviseur sur la prise de courant, allumez-le et attendez un moment, jusqu'à ce que la carte soit reconnue.



REMARQUE!

Veuillez noter que le module CI ne doit être inséré ou retiré que lorsque le téléviseur se trouve en mode Veille ou s'il est débranché du réseau électrique.

Le module CAM ne peut être inséré que dans un sens, il n'est donc pas possible de l'insérer à l'envers. Vous risquez d'endommager le module CAM ou le téléviseur si vous tentez d'insérer le module CAM par la force.

¹ Ce service doit être disponible dans votre région.

3.6. Branchement de l'adaptateur secteur

- Branchez le connecteur jack de l'adaptateur secteur SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd. fourni sur la prise POWER DC IN de l'appareil.
- Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur de 100 240 V
 ~ 50 Hz facilement accessible.



DANGER ! Risque de dommages !

L'utilisation d'un autre adaptateur secteur risque d'endommager l'appareil.

 Utilisez uniquement l'adaptateur secteur SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd. fourni.

3.7. Allumer et éteindre le téléviseur LCD

- L'appareil se trouve en mode Veille dès que vous avez branché la fiche d'alimentation sur la prise de courant.
- Pour allumer l'appareil, appuyez
 - sur la télécommande : sur la touche Standby/ON ⁽¹⁾, une touche numérique ou une des touches **P - / +** ;
 - sur l'appareil : sur la touche **STANDBY**.
- ► La touche Standby/ON ^① de la télécommande vous permet de remettre l'appareil en mode Veille. L'appareil est certes éteint, mais continue à consommer du courant.



REMARQUE!

En l'absence d'un signal d'entrée, l'appareil passe automatiquement en mode Veille au bout de cinq minutes. Un compte à rebours est affiché à l'écran jusqu'au passage en mode Veille. Cette fonction n'est pas disponible avec toutes les sources. DE

NL

IT.
3.8. Recherche de chaînes après la première mise en marche

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, vous êtes guidé à travers la **PREMIÈRE INSTALLATION**.

Première installation							
Langue Pays	Langue						
OK Réglage auto							

Option de menu	Réglage
LANGUE	Sélectionnez la langue OSD avec les touches direc- tionnelles.
PAYS	Sélectionnez le pays avec les touches directionnel- les.

• Lorsque vous avez effectué tous les réglages, appuyez sur **OK**.

3.8.1. Câble et antenne

Configuration de réglage						
Type de syntonisatio	DTV					
Type numérique	■ DVB-C ■					
Type de recherche	Exploration du réseau					
Identificateur du réseau	Auto					
Fréquence	Auto					
Vitesse de symboles	Auto					
Le tri par LCN	Activé					
MENU Arrière	OK Démarrer					

Option de menu	Réglage
	Sélectionnez avec les touches directionnelles le type de récep- tion :
SYNTONI-	 DTV+ATV (recherche des chaînes TV numériques et ana- logiques)
5A110	• ATV (recherche des chaînes TV analogiques)
	DTV (recherche des chaînes IV numériques)
TYPE NU- MÉRIQUE	Sélectionnez le type de branchement (DVB-T, DVB-C ou SATELLITE) avec les touches directionnelles.

Option de menu	Réglage	DE
TYPE DE RECHERCHE (uniquement en mode DVB-C)	Régler le mode de recherche. Laissez ce réglage sur EXPLO- RATION DU RÉSEAU ou PLEIN si vous ne voulez pro- céder à aucun réglage spécial.	FR IT
IDENTIFICA- TEUR DU RÉSEAU (uniquement en mode DVB-C)	Régler l'ID de réseau. AUTO est réglé par défaut.	NL
FRÉQUENCE (uniquement en mode DVB-C)	Régler la fréquence. AUTO est réglé par défaut. Uniquement activé si l'option EXPLORATION DU RÉ- SEAU a été sélectionnée dans le mode de recherche.	
VITESSE DE SYMBOLES (uniquement en mode DVB-C)	Régler le débit de symboles.	
LE TRI PAR LCN	Logical Channel Numbering : sélectionnez le réglage AC- TIVÉ si les chaînes doivent être classées au moyen d'une liste de chaînes prédéfinie (si mis à disposition par la chaîne)	

• Lorsque vous avez effectué tous les réglages, appuyez sur **O K**. La recherche des chaînes démarre.

3.8.2. Satellite

Configuration de réglage					
Type de syntonisatio	DTV				
Type numérique					
Satellite	02 ASTRA 1H,1KR,1L				
Mode de balayage	Réseau				
Type de chaîne	Gratuite+Crypté				
Type de service	Tout				
Chargez liste prédéfinie	ОК				
Réglage de l'antenne	ОК				
MENU Arrière	OK Démarrer				

Option de menu	Réglage
TYPE DE SYNTONISA- TIO	En mode Satellite, aucun réglage ne peut être effectué ici.
TYPE NU- MÉRIQUE	Sélectionnez le type de branchement (DVB-T, DVB-C ou SATELLITE) avec les touches directionnelles.
SATELLITE	Sélectionnez le satellite sur lequel la recherche doit être lan- cée.
MODE DE BALAYAGE	Régler le mode de recherche. PRÉRÉGLÉE : une recherche des chaînes diffusées par le satellite sélectionné est exécutée au moyen de la liste des transpondeurs mémorisée pour ce satellite. Ce mode de re- cherche dure un certain temps. RÉSEAU : activer/désactiver la recherche de réseaux. BALAYAGE AVEUGLE : une recherche de réseaux. BALAYAGE AVEUGLE : une recherche complète sur le satellite sélectionné est exécutée. Cette recherche tient aussi compte des nouveaux transpondeurs qui ne sont pas encore contenus dans la liste des transpondeurs. Deux recherches sont ici exécutées : la première établit les transpondeurs du satellite et la deuxième recherche les chaînes. La recherche aveugle est celle qui prend le plus de temps.
TYPE DE CHAÎNE	Définissez quelles chaînes vous voulez rechercher : GRATU- ITE (chaînes en clair), CRYPTÉ (chaînes cryptées) ou GRATUITE+CRYPTÉ (chaînes en clair et cryptées).

Option de menu	Réglage	DE
TYPE DE SERVICE	Sélectionner le type de chaîne. DTV : recherche de chaînes de télévision numériques. RADIO : recherche de stations de radio numériques. TOUT : recherche de chaînes de télévision et de stations de radio numériques.	FR IT NL
CHARGEZ LISTE PRÉDÉ- FINIE	La liste des chaînes préétablie pour le satellite Astra 19.2E est chargée. Ce mode de recherche est celui qui prend le moins de temps. Sélectionnez OUI pour charger la liste des chaî- nes. Sélectionnez NON pour lancer la recherche des chaî- nes.	
RÉGLAGE DE L'ANTENNE	Vous pouvez procéder ici aux mêmes réglages que dans le menu CANAL > RÉGLAGE DE L'ANTENNE .	

► Lorsque vous avez effectué tous les réglages, appuyez sur **OK**. La recherche des chaînes/stations démarre.



Les différents types d'émission sont alors recherchés dans l'ordre. Attendez que la recherche soit terminée. Vous pouvez interrompre prématurément la recherche avec la touche **MENU**.



REMARQUE!

L'installation initiale décrite ici correspond à l'option **PREMIÈRE INS-TALLATION** du menu **PARAMÈTRES**.

4. Dépannage rapide

Problème	Solution
Aucune image ne	Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement relié
s'affiche et il n'y a	à la prise de courant.
pas de son.	Vérifiez si la réception du signal est bien réglée sur TV .
	Vérifiez si le contraste et la luminosité sont bien réglés.
s'affiche denuis la	Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement
source AV.	branchés.
	Vérifiez si la bonne source AV a été sélectionnée.
	Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur le mini-
	mum.
	Assurez-vous que l'option de désactivation des haut-par-
	leurs n'est pas activée. Appuyez pour cela sur la touche
ll n'y a pas de son.	avec le symbole de naut-parleur barre située en naut à
	gauche sui la telecommande.
	 Si yous avez raccordé un récenteur satellite ou un lecteur
	de DVD au téléviseur à l'aide d'un câble péritel vérifiez si
	le câble est bien branché sur la prise péritel.
ll n'y a pas	
d'image ou pas	
de son. Mais des	La reception est peut-etre mauvaise. Controlez si
bruits sont audi-	l'antenne est bien laccoldee.
bles.	
L'image n'est pas	 La réception est peut-être mauvaise.
distincte.	Contrôlez si l'antenne est bien raccordée.
L'image est trop	
claire ou trop	 Vérifiez les réglages du contraste et de la luminosité.
sombre.	
	La reception est peut-etre mauvaise.
L'image n'est pas	Controlez si l'antenne est bien raccordee.
nette.	• Vermez le regiage de la nettete de l'image et de la reduc- tion du bruit dans le menu IMAGE
Una imaga dauh-	 Contrôlez si l'antenne est bien orientée
le ou triple est af-	 Des ondes se réfléchissent neut-âtre sur des montagnes
fichée.	ou des immeubles.
	Il est possible que des interférences soient émises par des
L'image est parse-	voitures, trains, lignes électriques, lampes néon, etc.
mée de points.	Il y a peut-être des interférences entre le câble d'antenne
•	et le câble électrique. Essayez de les éloigner davantage.

Problème	Solution	DE
Des bandes appa- raissent sur l'écran ou les couleurs perdent de leur in- tensité.	 Un autre appareil génère-t-il des interférences ? Les antennes de transmission des stations de radio ou les antennes des radioamateurs et des téléphones portables peuvent également provoquer des interférences. Utilisez votre téléviseur le plus loin possible de l'appareil susceptible de générer les interférences. 	FR IT NL
Les touches de commande de l'appareil ne fonc- tionnent pas.	 La sécurité enfants est éventuellement activée. 	
Téléviseur s'éteint	 Vérifiez si l'option d'arrêt automatique du téléviseur n'est pas activée sous HEURE. 	
La télécommande ne fonctionne pas.	 Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et correctement insérées. Assurez-vous que la fenêtre de capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux. 	
Le disque ne dé- marre pas lorsque vous appuyez sur ▶ (PLAY) ou bien il s'arrête aussitôt. (en option)	 Avez-vous bien placé la face imprimée vers l'arrière ? Vérifiez que le CD n'est pas abîmé en faisant un essai avec un autre disque. Si le disque est sale, nettoyez-le délicate- ment avec un chiffon doux et sec en allant du centre vers le bord. DVD : le DVD a-t-il le bon code régional (2) ? Il y a peut-être de l'eau de condensation dans l'appareil : laissez-le sécher durant une à deux heures. 	

4.1. Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

Si les solutions proposées aux paragraphes précédents n'ont donné aucun résultat, veuillez nous contacter. Les informations suivantes nous seraient alors très utiles :

- Quels périphériques externes sont raccordés à l'appareil ?
- Quels sont les messages affichés à l'écran ?
- Au cours de quelle commande le problème s'est-il produit ?
- Si vous avez raccordé un ordinateur à l'appareil :
 - Quelle est la configuration de votre ordinateur ?
 - Quel logiciel utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

5. Mentions légales et téléchargement du mode d'emploi

Copyright © 2017 Situation : 4. juillet 2017 Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright. La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant. Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Allemagne

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service.



REMARQUE!

Vous pouvez rechercher la documentation associée à l'appareil sur le portail d'assistance à l'aide du numéro **MSN** de l'appareil. Le numéro MSN de l'appareil est indiqué sur l'étiquette d'identification de l'appareil ou au chapitre « Fiche du produit ».

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessous et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.

	URL	QR Code	DE
FR	www.medion.com/fr/service/accueil/		FR IT
СН	www.medion.com/ch/fr/service/start/		NL
BE	www.medion.com/be/fr/service/start/		
LUX	www.medion.com/lu/fr/		

6. Fiche du produit

Marque commer- ciale				MED	ION®			
MSN N°	30023366	30023391	30023441	30023393	30023397	30023398	30023399	30023430
Modèle N°	MD21438	MD21439	MD21440	MD21441	MD21449	MD21450	MD21451	MD21452
Classe d'efficacité énergétique	A	A	A	A	А	А	A	A
Taille d'écran vi- sible (diagonale, approx.) (pou- ces/cm)	39,6 cm / (15,6")	39,6 cm / (15,6")	47 cm / (18,5")	47 cm / (18,5")	54,6 cm / (21,5")	54,6 cm / (21,5")	59,9 cm / (23,6")	59,9 cm / (23,6")
Consommation énergétique mo- yenne en mode "marche" (Watt)	14	14	17	17	22	22	24	24
Consommation énergétique annuelle (kWh/ annuel)	21	21	25	25	32	32	36	36
Consommati- on d'énergie en veille (Watt)	0,34	0,35	0,34	0,34	0,34	0,34	0,38	0,38
Consommati- on d'énergie en mode "arrêt" (Watt)								
Résolution de l'écran (px)	1366 x 768	1366 x 768	1366 x 768	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080

Sommario

1.	Conte	enuto della confezione		
2.	Carat	teristiche dell'apparecchio	4	FR
	2.1.	Lato anteriore	4	177
	2.2.	Lato posteriore	5	
	2.3.	Telecomando	6	NI
3.	Mess	a in funzione	9	
	3.1.	Apertura della confezione	9	
	3.2.	Montaggio	10	
	3.3.	Inserire le pile nel telecomando	11	
	3.4.	Collegare l'antenna	12	
	3.5.	Common Interface	12	
	3.6.	Collegare l'alimentatore	13	
	3.7.	Accendere e spegnere il televisore LCD	13	
	3.8.	Ricerca dei canali dopo la prima accensione	14	
4.	Risol	uzione dei problemi		
	4.1.	Serve ulteriore assistenza?	19	
5.	Note	legali e istruzioni per il download	20	
6.	Schee	da prodotto		

DE

1. Contenuto della confezione

Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione del prodotto acquistato include:

- Televisore LED con retroilluminazione
- Alimentatore con relativo cavo, modello SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd.
- Telecomando (RC1244) comprensivo di 2 pile da 1,5V AAA
- Adattatore YUV
- Adattatore AV
- Antenna DVB-T (opzionale)
- Adattatore Car (Modell BHSC-16005306 Car Adaptor 12V/3A, Changzhou Shincobroad Electronic Co., Ltd.)
- Piede di supporto, incluse viti
- Documentazione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Le pellicole dell'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con rischio di soffocamento!

Tenere il materiale dell'imballaggio, ad es. le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini. NL

IT

DE

FR

2. Caratteristiche dell'apparecchio

2.1. Lato anteriore





AVVISO!

Sull'MD 21449-52 / 21440-1 i tasti funzione indicati si trovano sul lato destro.

- 1) **EJECT**: tasto di espulsione (DVD) (opzionale)
- 2) **PLAY**: per la riproduzione di DVD (opzionale)
- 3) **VOL+/VOL-**: per regolare il volume o spostarsi nel menu
- 4) **CH+/CH-**: per selezionare un canale o spostarsi nel menu
- 5) **MENU**: per richiamare il menu a video e selezionare le impostazioni dell'apparecchio
- 6) **SOURCE**: cambio della sorgente di ingresso
- 7) **STANDBY**: interruttore di standby per accendere l'apparecchio o per attivare la modalità standby
- Spia di funzionamento (a sinistra o a destra dell'apparecchio, a seconda del modello): si illumina di rosso quando l'apparecchio è in modalità standby.
 Si illumina di blu quando l'apparecchio è acceso.

Sensore a infrarossi: ricevitore per i segnali a infrarossi del telecomando.

- 9) Schermo LCD
- 4

2.2. Lato posteriore



- 1) **COMMON INTERFACE (CI+)**: vano di inserimento per schede di Pay-TV
- 2) **MINI YPBPR**: ingresso Component YPbPr (tramite l'adattatore RCA fornito in dotazione)
- 3) **MINI AV**: ingresso audio/video (tramite l'adattatore RCA fornito in dotazione)
- 4) **USB(2.0) DC 5V**----, Max. **500mA**: porta USB che consente di collegare un supporto di memoria esterno per la riproduzione di contenuti multimediali.
- 5) **HDMI**: porta HDMI per dispositivi con uscita HDMI
- 6) **SPDIF COAX OUT**: uscita audio digitale (coassiale)
- 7) **R F** : porta per antenna (DVB-T/DVB-T2 HD/DVB-C/analogica)
- 8) LNB IN DC 13V/18V---- 400mA Max.: per il collegamento dell'antenna (satellite)
- 9) **PC AUDIO IN**: porta audio per la riproduzione di suoni dal PC
- 10) **SCART**: presa SCART (ingresso)
- 11) **PC**: porta per collegare un PC
- 12) **HEADPHONE OUT**: per collegare una cuffia con jack da 3,5 mm
- 13) **POWER DC 12V---- 3A**: connessione per l'alimentatore
- 14) Lettore DVD (opzionale)
- 15) Fori di fissaggio per una staffa da parete

DE

2.3. Telecomando



6

1	Spia luminosa per la conferma della pressione dei tasti.			
2	P.MODE GOTO	Per selezionare la modalità immagine DVD: per passare alla sezione desiderata di un DVD (opzio- nale)		
3	Φ	POWER, ossia accensione/spegnimento del televisore LCD (attivazione/disattivazione della modalità standby).		
4	MEDIA ANGLE	Apertura del browser multimediale DVD: scelta dell'angolazione di ripresa (angolo di visione) nella riproduzione del DVD (opzionale)		
5	REVEAL	Televideo: per visualizzare il testo nascosto		
6	AUDIO LANG	ATV: impostazione standard audio stereo / mono. DTV/Satellite: selezione delle lingue per l'audio. DVD: selezione della lingua del disco (opzionale)		
7	SIZE	modifica del formato immagine Televideo: premere una volta per ingrandire la metà superiore premere due volte per ingrandire la metà inferiore DVD: funzione di zoom per il lettore DVD (opzionale)		
8	SLEEP	Impostazione spegnimento automatico		
9	FAV	Apertura dell'elenco di preferiti.		
10	EPG	Rivista digitale per i programmi radiotelevisivi (può variare a seconda dell'emittente)		
11	SOURCE	selezione del segnale di ingresso per i dispositivi collegati		
12	+	aumento (+) o riduzione (-) del volume.		
13	Tasti nume- rici	TV: selezione del canale, televideo: selezione della pagina		
14	C EJECT	Selezione dell'ultimo canale riprodotto DVD: tasto di espulsione (opzionale)		
15	D.SETUP	Apertura televideo; 2 pressioni: televideo trasparente; 3 pressioni: chiusura DVD: apertura del menu (opzionale)		

16	Tasti direzio-	▲ Verso l'alto nel menu.			
	nali	Televideo: per selezionare la pagina successiva.			
		✓ Verso il basso nel menu.			
		Televideo: per selezionare la pagina precedente.			
		◀ Verso sinistra nel menu.			
		Т	Televideo: per aprire la sottopagina.		
		▶ ∨	▶ Verso destra nel menu.		
		T	elevideo: per aprire la sottopagina.		
17	ОК	Conferma zato anche	della selezione in determinati menu. Viene utiliz- e per l'apertura dell'elenco canali.		
18	P+/-	Tasti di sele	ezione dei canali		
19	EXIT	Uscita dal ı	menu		
20	MENU	Apertura e	e chiusura del menu		
21	TV/RADIO	DTV/Satellite: per passare dai canali TV alle stazioni radio e viceversa			
22	INFO	Per visualizzare informazioni come il numero del canale cor- rente e il formato d'immagine			
		Televideo: apertura della pagina principale DVD: per visualizzare informazioni sul DVD inserito, come capitoli, durata riproduzione ecc. (opzionale)			
23	INDEX D.DISP	Televideo: DVD: per v capitoli, du	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale)		
23 24	INDEX D.DISP	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo:	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina		
23 24	INDEX D.DISP	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo: DTV/Satell DVD: Sotto	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina ite/Media Browser: funzione sottotitoli otitoli per il lettore DVD (opzionale)		
23 24 25	INDEX D.DISP SUB.T Tasti colorati	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo: DTV/Satell DVD: Sottc ROSSO	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina ite/Media Browser: funzione sottotitoli otitoli per il lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici		
23 24 25	INDEX D.DISP SUB.T Tasti colorati	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo: DTV/Satell DVD: Sotto ROSSO [PROGRA]	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina ite/Media Browser: funzione sottotitoli otitoli per il lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici DVD: per programmare la playlist del lettore DVD (opzionale)		
23 24 25	INDEX D.DISP	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo: DTV/Satell DVD: Sotto ROSSO [PROGRAI VERDE [INTRO]	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina ite/Media Browser: funzione sottotitoli otitoli per il lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici DVD: per programmare la playlist del lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici		
23 24 25	INDEX D.DISP SUB.T Tasti colorati	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo: DTV/Satell DVD: Sotto ROSSO [PROGRAI VERDE [INTRO] GIALLO	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina ite/Media Browser: funzione sottotitoli otitoli per il lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici DVD: per programmare la playlist del lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici per l'utilizzo in menu specifici		
23 24 25	INDEX D.DISP	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo: DTV/Satell DVD: Sotto ROSSO [PROGRAI VERDE [INTRO] GIALLO [REPEAT]	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina ite/Media Browser: funzione sottotitoli otitoli per il lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici DVD: per programmare la playlist del lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici per l'utilizzo in menu specifici Media Browser: ripetizione		
23 24 25	INDEX D.DISP	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo: DTV/Satell DVD: Sottc ROSSO [PROGRAI VERDE [INTRO] GIALLO [REPEAT]	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina ite/Media Browser: funzione sottotitoli otitoli per il lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici DVD: per programmare la playlist del lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici per l'utilizzo in menu specifici Media Browser: ripetizione DVD: per impostare la modalità di riproduzi-		
23	INDEX D.DISP	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo: DTV/Satell DVD: Sotto ROSSO [PROGRAI VERDE [INTRO] GIALLO [REPEAT]	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina ite/Media Browser: funzione sottotitoli otitoli per il lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici DVD: per programmare la playlist del lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici per l'utilizzo in menu specifici per l'utilizzo in menu specifici Media Browser: ripetizione DVD: per impostare la modalità di riproduzi- one (opzionale)		
23	INDEX D.DISP SUB.T Tasti colorati	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo: DTV/Satell DVD: Sotto ROSSO [PROGRAI VERDE [INTRO] GIALLO [REPEAT] BLU	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina ite/Media Browser: funzione sottotitoli otitoli per il lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici DVD: per programmare la playlist del lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici Media Browser: ripetizione DVD: per impostare la modalità di riproduzi- one (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici		
23	INDEX D.DISP	Televideo: DVD: per v capitoli, du Televideo: DTV/Satell DVD: Sotto ROSSO [PROGRAI VERDE [INTRO] GIALLO [REPEAT] BLU [A-B]	apertura della pagina principale risualizzare informazioni sul DVD inserito, come urata riproduzione ecc. (opzionale) per aprire la sottopagina ite/Media Browser: funzione sottotitoli otitoli per il lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici DVD: per programmare la playlist del lettore DVD (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici Media Browser: ripetizione DVD: per impostare la modalità di riproduzi- one (opzionale) per l'utilizzo in menu specifici		

_				
26 Tasti per		•	Ritorno veloce	DE
l'utilizzo del browser mul-	► II	Avvio della riproduzione/interrompere la riprodu- zione	FR	
	DVD (opzio-	*	Avanzamento veloce	IT
	nale)	44	Brano precedente/capitolo precedente	
			Arresto della riproduzione	NL
		₩	Brano successivo/capitolo successivo	
		•	Nessuna funzione disponibile	
27	Ð	Nessuna	Nessuna funzione disponibile	
28	*	Esclusione dell'audio		
29	S.MODE D.MENU	Selezione della modalità audio DVD: apertura e chiusura del menu DVD (opzionale)		

3. Messa in funzione

AVVISO!

Prima di iniziare, leggere il capitolo "Istruzioni di sicurezza".

3.1. Apertura della confezione

- Prima di aprire la confezione, scegliere un posto adatto per posizionare l'apparecchio.
- Aprire la scatola con molta cautela per evitare di danneggiare l'apparecchio. Questo potrebbe succedere se per aprire la scatola si utilizza un coltello a lama lunga.
- La confezione contiene diversi pezzi piccoli (pile, viti, ecc.). Tenerli fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
- Conservare il materiale d'imballaggio in buone condizioni e utilizzare soltanto questo per trasportare il televisore.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Le pellicole dell'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con rischio di soffocamento!

 Tenere il materiale dell'imballaggio, ad es. le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

3.2. Montaggio

Fissare il piede come raffigurato nel disegno. Eseguire questa operazione prima di collegare il televisore LCD.

MD 21439:







MD 21441 / MD21440:







MD 21438:







3.3. Inserire le pile nel telecomando

- Rimuovere il coperchio del vano pile sul retro del telecomando.
- Posizionare due pile da 1,5 V di tipo LR03 / AAA nel vano pile del telecomando. • Durante questa operazione fare attenzione alla polarità delle pile (indicata sul fondo del vano pile).
- Chiudere il vano pile. ►



Pericolo di danni!

Se il telecomando rimane a lungo inutilizzato, il liguido che fuoriesce dalle pile potrebbe danneggiarlo.

Rimuovere le pile dal telecomando se l'apparecchio rimane a lungo inutilizzato.

3.4. Collegare l'antenna

Il televisore LCD supporta diversi segnali antenna. La connessione denominata **R F** può ricevere i seguenti segnali video:

- tramite cavo analogico / un'antenna analogica esterna,
- tramite un'antenna DVB-T/DVB-T2¹ o
- tramite una connessione DVB-C¹
- Inserire nella connessione antenna del televisore LCD un cavo antenna proveniente dall'antenna esterna, dalla connessione via cavo analogica, dall'antenna DVB-T o dalla connessione DVB-C.

Alla connessione denominata **LNB IN** è possibile collegare anche un impianto satellitare digitale.

• Avvitare il connettore F di un'antenna coassiale alla porta del televisore LCD.



AVVISO!

Per ricevere canali cifrati/a pagamento, è necessario l'utilizzo di una scheda specifica. Inserire il modulo CAM (acquistabile in un negozio specializzato) nell'apposito vano posto sul lato sinistro dell'apparecchio (**COM-MON INTERFACE**). Inserire quindi la scheda del fornitore nel modulo CAM.

3.5. Common Interface

Se si desidera guardare i canali a pagamento, è necessario innanzitutto rivolgersi al relativo fornitore. Dopo la registrazione si riceve un Conditional Access Module (modulo CAM) e una scheda. Nella documentazione fornita con il modulo sono spiegate le impostazioni.

Installare i componenti CI nel televisore come descritto di seguito:

- Inserire il modulo CAM nello slot posto sul lato del televisore LCD. Inserire quindi la scheda.
- Collegare il televisore all'alimentazione elettrica, accenderlo e attendere qualche istante fino al riconoscimento della scheda.

AVVISO!

È possibile inserire o estrarre il modulo CI soltanto quando l'apparecchio è in modalità STANDBY o è scollegato dalla rete elettrica.

Il modulo CAM deve essere inserito nella direzione corretta; non è possibile infilarlo al contrario. Se si tenta di inserire il modulo CAM con la forza si può danneggiare il modulo CAM stesso o il televisore.

¹ È necessario che il servizio sia disponibile nella propria regione

3.6. Collegare l'alimentatore

- Inserire il connettore jack dell'alimentatore modello SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd., fornito in dotazione, nella porta **POWER DC IN** dell'apparecchio.
- Collegare la spina dell'apparecchio a una presa elettrica da 100 240 V ~ 50 Hz ben raggiungibile



ATTENZIONE! Pericolo di danni!

L'utilizzo di un altro alimentatore potrebbe causare danni all'apparecchio.

 Usare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione, modello SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd.

3.7. Accendere e spegnere il televisore LCD

- Non appena si inserisce la spina nella presa elettrica, l'apparecchio si trova in modalità standby.
- Per accendere l'apparecchio, premere
 - sul telecomando: il tasto Standby/On ⁽¹⁾, un tasto numerico o uno dei tasti
 P-/+;
 - sull'apparecchio: il tasto STANDBY.
- Con il tasto Standby/On [⊕] del telecomando è possibile rimettere l'apparecchio in standby. L'apparecchio si spegne, ma continua a consumare corrente.



AVVISO!

Dopo cinque minuti di mancato segnale di ingresso, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità standby. Fino a quel momento sullo schermo viene visualizzato un timer per il conto alla rovescia. Questa funzione non è disponibile per tutte le sorgenti. DE

FR

3.8. Ricerca dei canali dopo la prima accensione

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, si segue una procedura guidata per la **PRIMA INSTALLAZIONE**.



Voce di menu	Impostazione
LINGUA	Con i tasti direzionali selezionare la lingua per l'OSD.
PAESE	Selezionare il paese con i tasti direzionali.

• Dopo avere definito tutte le impostazioni, premere **OK**.

3.8.1. Cavo e antenna

Sintonia			
Tipo di sintonizzazion	DTV		
Tipo digitale			
Tipo di ricerca	Esplorazione di rete		
Identificatore di rete	Auto		
Frequenza	Auto		
Velocità dei simboli	Auto		
L'ordinamento per LCN	Su		
MENU Ritorna	ок Аννіо		

Voce di menu	Impostazione
TIPO DI SINTONIZZAZI- ON	 Selezionare il tipo di ricezione con i tasti direzionali: ATV+DTV (ricerca di canali TV digitali e analogici); ATV (ricerca di canali TV analogici); DTV(ricerca di canali TV digitali) Con i tasti direzionali selezionare il tipo di collegamen-
TIPO DIGITALE	to (DVB-T, DVB-C o SATELLITE).
TIPO DI RICERCA (solo in modalità DVB-C)	Impostazione della modalità di ricerca. Mante- nere questa impostazione su ESPLORAZIO- NE DI RETE o PIENO se non si desidera definire un'impostazione particolare.

Voce di menu	Impostazione	DE
IDENTIFICATORE DI RETE (solo in modalità DVB-C)	Impostazione dell'ID di rete. L'impostazione predefini- ta è AUTO .	FR
FREQUENZA (solo in modalità DVB-C)	Impostazione della frequenza. L'impostazione prede- finita è AUTO . Attiva solo se nella modalità di ricerca è selezionata la voce ESPLORAZIONE DI RETE .	NL
VELOCITÀ DEI SIMBOLI (solo in modalità DVB-C)	Impostazione del symbolrate.	
L'ORDINAMENTO PER LCN	Logical Channel Numbering: selezionare l'impostazione SU , per ordinare i canali in base a un elenco canali preimpostato (a condizione che sia for- nito dall'emittente)	

• Dopo avere definito tutte le impostazioni, premere **OK**. Ha inizio la ricerca.

3.8.2. Satellite

Sintonia			
Tipo di sintonizzazion	DTV		
Tipo digitale			
Satellite	02 ASTRA 1H,1KR,1L		
Modalità di scansione	Rete		
Tipo di canale	Gratuito+Criptata		
Tipo di servizio	Tutti		
Preset List Scarica	OK		
Configurazione di Sat	OK		
MENU Ritorna	OK Avvio		

Voce di menu	Impostazione
TIPO DI SINTONIZZAZION	In modalità satellite non è possibile definire im- postazioni.
TIPO DIGITALE	Con i tasti direzionali selezionare il tipo di collega- mento (DVB-T, DVB-C o SATELLITE).
SATELLITE	Selezionare il satellite mediante il quale si desidera avviare la ricerca.

Voce di menu	Impostazione
MODALITÀ DI SCANSIONE	Impostazione della modalità di ricerca. PRESTABILITO : viene effettuata la ricerca per il satellite selezionato in base all'elenco di transpon- der memorizzato per questo satellite. Questa oper- azione richiede tempo. RETE : attivazione/disattivazione della ricerca sul- la rete.
	BLIND SCAN : viene effettuata la ricerca com- pleta per il satellite selezionato, consideran- do anche i nuovi transponder non contenuti nell'elenco di transponder. Con questa modalità vengono effettuate due ricerche. Nella prima ven- gono individuati i transponder del satellite, nella seconda vengono cercati i canali. Questa è la mo- dalità di ricerca che richiede più tempo.
TIPO DI CANALE	È possibile impostare i canali che si desidera cerca- re: GRATUITO (canali liberi), CRIPTATA (ca- nali criptati o GRATUITO + CRIPTATA (canali liberi o criptati).
TIPO DI SERVIZIO	Per selezionare il tipo di canale. DTV: ricerca di canali TV digitali. RADIO: ricerca di stazioni radio. TUTTI: ricerca di canali TV e radio digitali.
PRESET LIST SCARICA	Viene caricato l'elenco dei canali preimpostato per il satellite Astra 19 2E. Questa è la modalità di ricer- ca che richiede meno tempo. Selezionare SI per caricare l'elenco dei canali. Selezionare NO per avviare la ricerca dei canali.
CONFIGURAZIONE DI SATELLITE	Qui è possibile definire le stesse impostazioni del menu CANALE > COFIGURAZIONE DI SATELLITE.

• Dopo avere definito tutte le impostazioni, premere **OK**. Ha inizio la ricerca.



La ricerca verrà effettuata seguendo un ordine basato sui diversi tipi di trasmissioni. Attendere fino al termine dell'operazione. Con il tasto **MENU** è possibile interrompere la ricerca.



AVVISO!

La prima installazione qui descritta corrisponde all'opzione **PRIMA IN-STALLAZIONE** nel menu **IMPOSTAZIONI**.

4. Risoluzione dei problemi

Errore	Soluzione
	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato cor-
Non viene visua-	rettamente alla presa elettrica.
lizzata l'immagine	 Verificare che la ricezione del segnale sia impostata su
e manca l'audio.	TV.
	• Verificare che il contrasto e la luminosità siano impostati
Non viene visua-	correttamente.
lizzata l'immagine	Verificare che tutti i dispositivi esterni siano collegati cor-
di AV.	rettamente.
	Verificare che sia selezionata la sorgente AV corretta.
	Assicurarsi che il volume non sia impostato al minimo.
	Assicurarsi che non sia attivata l'esclusione dell'audio.
	Premere il tasto in alto a sinistra sul telecomando che raf-
Manca l'audio.	figura un altoparlante sbarrato.
	 Controllare se sono collegate delle cuffie.
	Se al televisore è stato collegato un ricevitore Sat o un let-
	tore DVD con un cavo Scart, verificare che il cavo sia inse-
	rito saldamente nella presa Scart.
Non viene visua-	
lizzata l'immagine	• La ricezione è probabilmente disturbata. Verificare che
oppure manca	l'antenna sia collegata.
però dei rumori.	
L'immagine non è	La ricezione è probabilmente disturbata.
pulita.	Verificare che l'antenna sia collegata.
L'immagine è trop-	
po chiara o scura.	Verificare le impostazioni di contrasto e iuminosità.
	La ricezione è probabilmente disturbata.
L'immagine non è	 Verificare che l'antenna sia collegata.
nitida.	Controllare le impostazioni della nitidezza e del filtro di
	rumore nel menu IMMAGINE .
l'immagine è don-	 Verificare che l'antenna sia orientata correttamente.
pia o tripla.	 Probabilmente vi sono onde riflesse da montagne o edi-
P	fici.
	Potrebbero esserci interferenze causate da auto, treni,
L'immagine è pun-	condutture, luci al neon, ecc.
tinata.	E possibile che vi sia un'interferenza tra il cavo
	dell'antenna e quello di alimentazione. Distanziare i cavi
	uno dall'altro.

Errore	Soluzione	
Sullo schermo vengono visua- lizzate strisce op- pure i colori sono sbiaditi.	 È possibile che un altro dispositivo causi un'interferenza. Anche le antenne di trasmissione delle stazioni radio, dei radioamatori e dei telefoni portatili possono causare in- terferenze. Utilizzare l'apparecchio il più possibile lontano dal dispo- sitivo che probabilmente causa l'interferenza. 	FR IT NL
l pulsanti sull'apparecchio non funzionano	 È possibile che sia attivato il sistema di sicurezza per bam- bini. 	
ll televisore si spegne	 Controllare che in ORA sia attivata lo spegnimento TV automatico. 	
ll telecomando non funziona.	 Verificare che le pile del telecomando siano cariche e in- serite correttamente. Assicurarsi che la finestra del sensore non sia esposta a una forte luce. 	
Il disco non par- te pur avendo pre- muto ▶ (PLAY) o si ferma subito dopo. (opzionale)	 Il disco è stato inserito con il lato scritto rivolto verso il lato posteriore? Controllare se il disco è danneggiato inserendo un altro disco. Se il disco è sporco, pulirlo delicatamente con un panno morbido e asciutto, con movimenti che partono dal centro verso l'esterno. DVD: il DVD presenta il codice regione (2) corretto? All'interno del dispositivo si è formata condensa, lasciarlo quindi asciugare per una o due ore 	

4.1. Serve ulteriore assistenza?

Se i suggerimenti contenuti nei paragrafi precedenti non hanno consentito di eliminare il problema, contattateci. Le seguenti informazioni possono esserci d'aiuto:

- Quali dispositivi esterni sono collegati?
- Quali messaggi vengono visualizzati sullo schermo?
- In quale fase di funzionamento si è verificato il problema?
- Se è stato collegato un PC all'apparecchio:
 - Qual è la configurazione del computer?
 - Quale software era in uso quando si è verificato l'errore?
- Quali operazioni sono già state effettuate per tentare di risolvere il problema?
- Se siete già in possesso di un codice cliente, vi preghiamo di comunicarcelo.

5. Note legali e istruzioni per il download

Copyright © 2017 Ultimo aggiornamento: 4. Luglio 2017 Tutti i diritti riservati.

Il presente manuale di istruzioni è protetto da copyright. È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore. Il copyright appartiene all'azienda:

Medion AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germania

Con riserva di modifiche tecniche, grafiche ed errori di stampa. Il manuale può essere ordinato alla hotline dell'assistenza e scaricato dal portale.



AVVISO!

Nel portale dei servizi immettere il codice MSN dell'apparecchio per cercare le istruzioni desiderate. Il codice MSN si trova sulla targhetta identificativa dell'apparecchio o al capitolo "Scheda prodotto".

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato e scaricare il manuale dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

	URL	QR Code
IT	www.medion.com/it/	
СН	www.medion.com/ch/de/service/start/	

6. Scheda prodotto

Marchio com- merciale	MEDION®							
Numero MSN	30023366	30023391	30023441	30023393	30023397	30023398	30023399	30023430
Numero modello	MD21438	MD21439	MD21440	MD21441	MD21449	MD21450	MD21451	MD21452
Classe di effici- enza energetica	A	A	A	A	A	A	A	A
Dimensio- ni visibili del- lo schermo (diagonale,circa) (pollici/cm)	39,6 cm / (15,6")	39,6 cm / (15,6")	47 cm / (18,5")	47 cm / (18,5")	54,6 cm / (21,5")	54,6 cm / (21,5")	59,9 cm / (23,6")	59,9 cm / (23,6")
Consumo di cor- rente medio da accesa (Watt)	14	14	17	17	22	22	24	24
Consumo annua- le di energia (kWh/annuo)	21	21	25	25	32	32	36	36
Consumo di cor- rente in modalità standby (Watt)	0,34	0,35	0,34	0,34	0,34	0,34	0,38	0,38
Consumo di cor- rente da spenta (Watt)								
Risoluzione del display (px)	1366 x 768	1366 x 768	1366 x 768	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080

DE

FR

IT

Inhoudsopgave

1.	Inhou	ud van de verpakking		
2.	Over	Overzicht van het toestel		
	2.1.	Voorkant	4	
	2.2.	Achterkant	5	
	2.3.	Afstandsbediening	6	
3.	Ingel	pruikname	9	
	3.1.	Uitpakken	9	
	3.2.	Montage	10	
	3.3.	Batterijen in de afstandsbediening plaatsen	11	
	3.4.	Antenne aansluiten	12	
	3.5.	Common Interface	12	
	3.6.	Netadapter aansluiten	13	
	3.7.	De lcd-tv in- en uitschakelen	13	
	3.8.	Zenders zoeken na de eerste inschakeling	14	
4.	Prob	lemen oplossen		
	4.1.	Heeft u nog verdere ondersteuning nodig?	19	
5.	Colof	on en bedieningshandleiding voor downloaden	20	
6.	Prod	uctfiche	22	

DE

FR

IT

1. Inhoud van de verpakking

Controleer of alles in de verpakking aanwezig is en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen.

De levering van het door u aangeschafte product omvat:

- Led-backlight-tv
- Voedingsadapter met kabel, model SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd.
- Afstandsbediening (RC1244) incl. 2 batterijen van 1,5 V, type AAA
- YUV-adapter
- AV-adapter
- DVB-T-antenne (optioneel)
- Car-adapter (Modell BHSC-16005306 Car Adaptor 12V/3A, Changzhou Shincobroad Electronic Co., Ltd.)
- Voet incl. schroeven
- Documentatie



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen. DE

FR

IT.

2. Overzicht van het toestel

2.1. Voorkant





OPMERKING!

Bij de MD 21449-52 / 21440-1 bevinden de beschreven functietoetsen zich aan de zijkant rechts.

- 1) **EJECT**: uitwerptoets (DVD) (optioneel)
- 2) **PLAY**: voor het afspelen van DVD's (optioneel)
- 3) **VOL+/VOL-**: het volume instellen of door het menu navigeren
- 4) **CH+/CH-**: een programma kiezen of door het menu navigeren
- 5) **MENU**: het beeldschermmenu oproepen om de instellingen van het toestel te wijzigen
- 6) **SOURCE**: signaalbron wijzigen
- 7) **STANDBY**: Stand-by toets: toestel inschakelen of op stand-by zetten.
- 8) Statuslampje (afhankelijk van het model links of rechts op het apparaat): licht rood op als het toestel zich in de modus Stand-by bevindt. Licht blauw op als het toestel is ingeschakeld. Infraroodsensor: ontvanger voor de infraroodsignalen van de afstandsbediening.
- 9) Lcd-beeldscherm
- 4

2.2. Achterkant



- 1) **COMMON INTERFACE (CI+)**: inschuifvak voor het gebruik van kaarten voor betaal-tv
- 2) **MINI YPBPR**: YPbPr-componentingang (met behulp van de meegeleverde tulpadapter)
- 3) **MINI AV**: audio-/video-ingang (met behulp van de meegeleverde tulpadapter)
- 4) **USB(2.0) DC 5V**----, **Max. 500 mA**: USB-aansluiting voor het aansluiten van een extern opslagmedium voor mediaweergave.
- 5) **HDMI**: HDMI-aansluiting voor apparaten met HDMI-uitgang
- 6) **SPDIF COAX OUT**: digitale audio-uitgang (coaxiaal)
- 7) **RF**: Antenneaansluiting (DVB-T/DVB-T2 HD/DVB-C/analoog)
- 8) **LNB IN DC 13V/18V 400mA Max.**: voor het aansluiten van de schotel (satelliet).
- 9) **PC AUDIO IN**: audio-aansluiting voor weergave van het geluid van de pc.
- 10) **SCART**: SCART-aansluiting (ingang)
- 11) **PC**: aansluiting voor het aansluiten van een pc
- 12) **HEADPHONE OUT**: aansluiting voor een hoofdtelefoon met een 3,5 mm klinkstekker
- 13) **POWER DC 12V---- 3A**: aansluiting voor lichtnetadapter
- 14) DVD-speler (optioneel)
- 15) Bevestigingsgaten voor een wandhouder

DE
2.3. Afstandsbediening



6

1	Lampje om he	t indrukken van een toets te bevestigen.
2	P.MODE	Beeldmodus selecteren
	GOTO	Dvd: Voor het kiezen van het gewenste fragment op een
		dvd (optioneel)
3	ወ	POWER, voor in- en uitschakelen van de lcd-tv (stand-by
		modus in-/uitschakelen).
4	MEDIA	Mediabrowser openen
	ANGLE	Dvd: Camerapositie (zichthoek) in de dvd-weergave selecte-
		ren (optioneel)
5	REVEAL	Teletekst: verborgen tekst weergeven
6	AUDIO	ATV: geluidsnorm Stereo/Mono instellen.
	LANG	DTV/Satellit: audiotalen selecteren.
		Dvd: taal selecteren (optioneel)
7	SIZE	Beeldformaat wijzigen
		Teletekst: 1x indrukken: bovenste helft vergroten
		2x indrukken: onderste helft vergroten
	ZOOM	Dvd: zoomfunctie bij dvd-speler (optioneel)
8	SLEEP	Automatische uitschakelfunctie instellen
9	FAV	Lijst met voorkeurzenders oproepen.
10	EPG	DVB-T/DVB-C: digitale programmagids (afhankelijk van de
		zender)
11	SOURCE	Ingangssignaal van aangesloten apparaten selecteren
12	+	Volume verhogen (+) of verlagen (-).
13	Cijfertoetsen	TV: Zenderkeuze, teletekst: Paginakeuze
14	0	Vorige televisiezender instellen
ļ	EJECT	Dvd: uitwerptoets (optioneel)
15		Teletekst oproepen:
. 5		2x indrukken: teletekstpagina transparant:
		3x indrukken: sluiten

16	Navigatieto-	•	 In het menu omhoog. Talatalati de valeen de pagine calestaren. 				
	etsen	l'élétékst: de volgende pagina selecteren.					
		-	In het menu omlaag.				
			leletekst: de vorige pagina selecteren.				
			In he	t menu naar links.			
			Teletekst: subpagina oproepen.				
		▶	In het menu naar rechts.				
			Teletekst: subpagina oproepen.				
17	ОК	In bepaalde menu's de keuze bevestigen. Wordt ook gebru- ikt voor het openen van de zenderlijst.					
18	P+/-	Zenderke	euzeto	etsen			
19	EXIT	Menu ve	rlaten				
20	MENU	Menu openen en sluiten					
21	TV/RADIO	DTV/Satelliet: omschakelen tussen tv- en radiozenders					
22	INFO	Voor het weergeven van informatie zoals het programma-					
		nummer en het beeldformaat					
23	INDEX	Teletekst: hoofdpagina openen					
	D.DISP	Dvd: geeft informatie over de geplaatste dvd aan, zoals					
		hoofdstuk, verstreken tijd etc. (optioneel)					
24		Teletekst: subpagina openen					
	SUB.T	DTV/Satelliet/Mediabrowser: Ondertiteling					
		Dvd: Ondertitelingsfunctie bij dvd-speler (optioneel)					
25	Gekleurde	Rood		voor gebruik in bepaalde menu's			
	toetsen	[PROGR/	AM]	Dvd: afspeellijst van de dvd-speler program-			
				meren (optioneel)			
		GROEN		voor gebruik in bepaalde menu's			
		[INTRO]					
		GEEL		voor gebruik in bepaalde menu's			
		[REPEAT]	Dvd: weergavemodus instellen (optioneel)			
		BLAUW voor gebruik in bepaalde menu's					
		[A-B] Mediabrowser: Herhaling A-B					
				Dvd: AB-herhaling instellen (optioneel)			

				-	
26 Toetsen voor bediening van de me- diabrowser /		••	Snel terugspoelen	DE	
		→ II	Afspelen starten/de weergave onderbreken		
		*	Snel doorspoelen	FK	
	DVD (optio-	44	Vorige titel/vorig hoofdstuk	IT	
n	neel)		Weergave stoppen	NI	
		₩	Volgende titel/volgend hoofdstuk		
		•	Geen functie		
27		Geen fun	Geen functie		
28	*	Geluid ui	Geluid uitschakelen		
29	S.MODE	Geluidsm	Geluidsmodus kiezen		
	D.MENU	Dvd: dvd	Dvd: dvd-menu openen en sluiten (optioneel)		

3. Ingebruikname



OPMERKING!

Lees zorgvuldig het hoofdstuk "Veiligheidsadviezen" voordat u het toestel in gebruik neemt.

3.1. Uitpakken

- Kies vóór het uitpakken een geschikte plaats om het apparaat op te stellen.
- Open de doos zeer zorgvuldig om mogelijke schade aan het apparaat te voorkomen. Wanneer een mes met een te lang lemmet wordt gebruikt om de doos te openen kan het apparaat worden beschadigd.
- In de verpakking bevinden zich verschillende kleine onderdelen (batterijen, etc.). Houd deze uit de buurt van kinderen. Er bestaat gevaar voor inslikken.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om de televisie te vervoeren.



GEVAAR! Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

3.2. Montage

Bevestig de voet zoals afgebeeld op de onderstaande afbeelding. Voer deze stap uit voordat u de lcd-tv aansluit.

MD 21439:







MD 21441 / MD21440:







MD 21438:







3.3. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- Verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening.
- Plaats twee LR03 / AAA-batterijen van 1,5V in het batterijvak van de afstandsbediening. Let op de polariteit van de batterijen (deze is op de bodem van het batterijvak aangegeven).
- Sluit het batterijvak.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

De afstandsbediening zou door lekkende batterijen beschadigd kunnen raken als de afstandsbediening langere tijd niet wordt gebruikt!

Haal de batterijen uit de afstandsbediening als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt.

3.4. Antenne aansluiten

Uw lcd-tv ondersteunt verschillende antennesignalen. Via de aansluiting met de aanduiding ${\bm R}\,{\bm F}\,$ kunt u als volgt beeldsignalen doorgeven:

- via analoge kabel/analoge huisantenne,
- via een DVB-T/DVB-T2¹-antenne of
- via een DVB-C¹-aansluiting
- Sluit een antennekabel aan tussen huisantenne/analoge kabelaansluiting, DVB-T-antenne of DVB-C-aansluiting en de antenneaansluiting van de lcd-tv.

Op de aansluiting met de aanduiding **LNB IN** heeft u bovendien de mogelijkheid om een digitale satellietinstallatie aan te sluiten.

 Schroef de F-stekker van een coaxiale antennekabel vast op de aansluiting op de lcd-tv.



OPMERKING!

Om gecodeerde of betaaltelevisie te kunnen ontvangen moet u een daarvoor benodigde kaart gebruiken. Hiertoe plaatst u een (in de handel verkrijgbare) CAM-module in de aansluiting links op het toestel (**COM** -**MON INTERFACE**). Plaats vervolgens de kaart van uw aanbieder in de CAM-module.

3.5. Common Interface

Als u betaalzenders wilt bekijken, dient u zich vooraf bij de resp. aanbieders aan te melden. Na de aanmelding ontvangt u van de aanbieder een CAM-module (Conditional Access Module) en een speciale kaart. Raadpleeg de documentatie bij de module voor meer Informatie over de instellingen.

Installeer de CI-componenten als volgt in uw televisie:

- Plaats eerst de CAM-module in de sleuf op de zijkant van de lcd-tv. Plaats vervolgens de kaart.
- Sluit de televisie aan op de voeding, schakel het toestel in en wacht enkele ogenblikken tot de kaart wordt herkend.



OPMERKING!

U mag de CI+-module uitsluitend insteken of uitnemen als het toestel op stand-by staat of van de netvoeding is losgekoppeld.

De CAM-module kan uitsluitend in de juiste positie worden ingestoken. De CAM-module of het tv-toestel kunnen beschadigd raken wanneer u de CAM-module met te veel kracht probeert in te steken.

¹ Alleen wanneer deze service in uw regio beschikbaar is.

3.6. Netadapter aansluiten

- Steek de klinkstekker van de meegeleverde voedingsadapter model SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd. in de aansluiting **POWER DC IN** van het toestel.
- IT. Steek de stekker van het toestel in een goed bereikbaar stopcontact 100 - 240 V $\sim 50 \text{ Hz}$



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Door gebruik van een andere voedingsadapter kan het toestel beschadigd raken.

• Gebruik uitsluitend de bijgeleverde netadapter model SUN-1200300B1, ShenZhen SOY Technology Co., Ltd.

3.7. De lcd-tv in- en uitschakelen

- Zodra u de netstekker in het stopcontact steekt, staat het apparaat op stand-by.
- Om het apparaat in te schakelen, drukt u
 - op de afstandsbediening: op de Stand-by/Aan toets Φ , een cijfertoets of een van de toetsen **P - / +**;
 - op het apparaat: op de **STANDBY** toets.
- Met de Stand-by/Aan toets Φ op de afstandsbediening kunt u het apparaat in stand-by zetten. Het apparaat wordt uitgeschakeld, maar verbruikt nog wel stroom.



OPMERKING!

Als er geen ingangssignaal is, wordt het apparaat na vijf minuten automatisch op stand-by gezet. Op het scherm wordt tot dan een aftellende timer weergegeven. Deze functie is niet bij alle bronnen beschikbaar.

DE

FR

3.8. Zenders zoeken na de eerste inschakeling

Wanneer u het toestel voor het eerst inschakelt, wordt u door de **EERSTE KEER** INSTALLEREN geleid.



Menu-item	Instelling		
OSD-TAAL	Kies met behulp van de navigatietoetsen de me- nutaal (OSD).		
LAND	Kies met behulp van de navigatietoetsen het ge- wenste land.		

• Nadat u alle instellingen heeft uitgevoerd, drukt u op **OK**.

3.8.1. Kabel en antenne

Afstelling Instellen							
Type afstemming	DTV						
Digitaal Type							
Scan Type	Netwerk Scannen						
Netwerk ID	Automatisch						
Frequentie	Automatisch						
Symboolsnelheid	Automatisch						
Sorteren op LCN	Aan						
MENU Terug	OK Start						

Menu-item	Instelling
TYPE AFSTEMMING	 Kies met behulp van de navigatietoetsen het type ontvangst: ATV+DTV (zoeken naar digitale en analoge tv-zenders); ATV (zoeken naar analoge tv-zenders); DTV (zoeken naar digitale tv-zenders)
DIGITAAL TYPE	Kies met behulp van de navigatietoetsen het type aansluiting (DVB-T, DVB-C of SATELLIET).

Menu-item	Instelling	DE
SCAN TYPE (alleen in de modus DVB-C)	Zoekmodus instellen. Laat deze instelling op NETWERK SCANNEN of VOL staan wan- neer u geen speciale opties wilt instellen.	FR
NETWERK ID (alleen in de modus DVB-C)	Netwerk-ID instellen. De standaardinstelling is AUTOMATISCH .	NL
FREQUENTIE (alleen in de modus DVB-C)	Frequentie instellen. De standaardinstelling is AUTOMATISCH . Alleen actief wanneer bij de zoekmodus de optie NETZWERKSUCHE is gekozen.	
SYMBOOLSNELHEID (alleen in de modus DVB-C)	Baudsnelheid instellen.	
SORTEREN OP LCN	Logical Channel Numbering: kies de instelling AAN wanneer de zenders aan de hand van een vooraf ingestelde zenderlijst moeten worden ge- sorteerd (voor zover beschikbaar gesteld door de aanbieder van het programma).	

▶ Nadat u alle instellingen heeft uitgevoerd, drukt u op **OK**. Vervolgens wordt het zoeken naar de zenders gestart.

3.8.2. Satelliet



Menu-item	Instelling
TYPE AFSTEMMING	In de satellietmodus kunnen hier geen instellingen worden uitgevoerd.
DIGITAAL TYPE	Kies met behulp van de navigatietoetsen het type aansluiting (DVB-T, DVB-C of SATELLIET).

Menu-item	Instelling
SATELLIET	Kies de satelliet waarvoor het zoeken moet wor- den gestart.
SCANMODUS	Zoekmodus instellen. STANDAARD : zoeken naar de gewenste sa- telliet wordt uitgevoerd aan de hand van de voor deze satelliet opgeslagen transponderlijst. Dit neemt enige tijd in beslag. NETWERK : Zoeken via het netwerk activeren/ deactiveren. BLIND SCANNEN : De gekozen satelliet wordt volledig doorzocht. Hierbij wordt ook gezocht naar nieuwe transponders die niet in de transpon- derlijst zijn opgenomen. Bij volledig zoeken wordt tweemaal gezocht. Bij de eerste keer worden de transponders op de satelliet vastgesteld, vervol- gens worden de zenders gezocht. Volledig zoeken neemt de meeste tijd in beslag.
KANAALTYPE	Stel in naar welk soort kanalen u wilt zo- eken: GRATIS (vrij te ontvangen kana- len), GECODEERD (gecodeerde kanalen) of GRATIS+GECODEERD (vrij te ontvangen en gecodeerde kanalen).
SERVICE TYPE	Zendertype kiezen. DTV: zoeken naar digitale tv-zenders. RADIO: zoeken naar digitale radiozenders. ALLE: zoeken naar digitale tv- en radiozenders.
LOAD PRESETLIST	De vooraf ingestelde zenderlijst voor de satel- liet Astra 19.2E wordt geladen. Deze zoekmodus neemt de minste tijd in beslag. Selecteer JA om de zenderlijst te laden. Selecteer NEE om het zo- eken naar de zenders te starten.
SATELLIET CONFIGURATIE	Hier kunt u dezelfde instellingen uitvoeren als in het menu KANAAL > SATELLIET CONFI-GURATIE.

• Nadat u alle instellingen heeft uitgevoerd, drukt u op **OK**. Vervolgens wordt het zoeken naar de zenders gestart.

Autor	Automatische afstemmingsstatus				
τv			0 P	rogramma	
DT	V		0 P	rogramma	
Ra	idio		0 P	rogramma	
Ge	eg		0 P	rogramma	
		10892	2 MHz	ASTRA 1H,1	KR,1
Dru	ık op l	MENU	toets o	m te verlaten	

Vervolgens wordt één voor één naar de verschillende typen uitzendingen gezocht. Wacht tot dit proces voltooid is. Met de toets **MENU** kunt u het zoeken voortijdig annuleren.



OPMERKING!

De hier beschreven eerste installatie komt overeen met de optie **EERS-TE KEER INSTALLEREN** in het menu **CONFIGURATIE**.

4. Problemen oplossen

Storing	Oplossing
	Controleer of het netsnoer correct is aangesloten op het
Geen beeld en ge-	stopcontact en op het toestel.
iuia.	• Controleer of de signaalontvangst op TV is ingesteld.
	Controleer of contrast en helderheid correct zijn inge-
Er is goon boold	steld.
van AV	Controleer of alle externe apparaten correct zijn aanges-
	loten.
	Controleer of de juiste AV-bron is geselecteerd.
	Controleer of het volume niet op de laagste stand staat.
	Controleer of de dempfunctie is ingeschakeld. Druk daar-
	voor op de toets linksboven op de afstandsbediening (de
Fuis noon voluid	toets met het doorgestreepte luidsprekersymbool).
Er is geen geluid.	Controleer of er een noordtelefoon is aangesloten.
	Wanneer u een satellietontvanger of een dvd-speier op het teestel beeft aangeeleten met bebule van een SCAPT
	kabel moet u controleren of de kabel goed in de aanslu-
	iting zit.
Er is geen beeld of	
geluid. Er is echter	De ontvangst kan slecht zijn. Controleer of de antenne is
wel ruis te horen.	aangesloten.
Het beeld is niet	De ontvangst kan slecht zijn.
duidelijk.	Controleer of de antenne is aangesloten.
Het beeld is te	Controleer de instellingen van contrast en helderheid
licht of te donker.	
	De ontvangst kan slecht zijn.
Het beeld is niet	Controleer of de antenne is aangesloten.
scherp.	Controleer de instellingen van scherpte en ruisonder- dwikking in het weren BEELD
	drukking in het menu BEELD.
Er wordt een dub-	Controleer of de antenne correct is gericht.
beeld weergege-	Mogelijk wordt het signaal weerkaatst door bergen of ge-
ven.	bouwen.
	• Er kan interferentie van auto's, treinen, lijnen, TL-ver-
Het beeld ver-	lichting etc. aanwezig zijn.
toont ruis.	• Mogelijk is er sprake van interferentie tussen de antenne-
	en stroomkabel. Leg de kabels verder uit elkaar.

C 1	O al assistant	I
Storing	Oplossing	DE
Er zijn strepen zichtbaar op het scherm of de kleu- ren verbleken.	 Is er sprake van interferentie door een ander apparaat? Zendantennes van radiostations of antennes van zendamateurs en draagbare telefoons kunnen ook interferentie veroorzaken. Gebruik het toestel zo ver mogelijk uit de buurt van het apparaat dat de storing mogelijk veroorzakt. 	FR IT NL
De bedieningstoe- tsen van het toes- tel werken niet	Mogelijk is het kinderslot geactiveerd.	
Tv-toestel wordt uitgeschakeld	 Controleer of onder TIJD het automatisch uitschakelen van de tv is geactiveerd. 	
De afstandsbedie- ning werkt niet.	 Controleer of de batterijen in de afstandsbediening leeg zijn of onjuist geplaatst zijn. Controleer of er eventueel sprake is van sterke lichtinstra- ling bij het sensorvenster. 	
De disk gaat niet draaien, hoewel → (PLAY) inge- drukt is, of stopt direct weer. (opti- oneel)	 Is de disk met het label naar achter geplaatst? Controleer of de disk beschadigd is door een andere disk te gebruiken. Veeg de disk, als deze vuil is, voorzichtig af met een zachte, droge doek, vanuit het midden naar de rand toe. Dvd: heeft de dvd de juiste regiocode (2)? Er heeft zich condens gevormd. Laat het apparaat één tot 	
	twee uur rusten zodat het kan drogen.	

4.1. Heeft u nog verdere ondersteuning nodig?

Neem voor verdere ondersteuning contact met ons op, wanneer de suggesties in de voorgaande paragrafen uw probleem niet opgelost hebben. Gelieve de volgende informatie bij de hand te houden:

- Welke externe apparaten zijn aangesloten?
- Welke meldingen verschijnen op het beeldscherm?
- Tijdens welke bedieningsstap is het probleem opgetreden?
- Als er een PC op het apparaat is aangesloten:
 - Hoe ziet uw systeemconfiguratie eruit?
 - Welke software gebruikte u toen het probleem zich voordeed?
- Welke stappen heeft u reeds ondernomen om het probleem op te lossen?
- Geef ons uw klantnummer door wanneer u dit al heeft ontvangen.

5. Colofon en bedieningshandleiding voor downloaden

Copyright © 2017 Uitgave: 4. juli 2017 Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden. Het copyright berust bij de firma:

Medion AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland

Technische wijzigingen voorbehouden.

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal beschikbaar voor download.



OPMERKING!

Zoek in de serviceportal aan de hand van het bijbehorende MSN van het apparaat naar de gewenste handleiding. Het MSN vindt u op het typeplatje van het apparaat of onder het hoofdstuk "Productfiche".

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het serviceportal naar uw mobiele toestel downloaden.

	URL	QR Code	DE
NL	www.medion.com/nl/service/start/		FR IT
BE	www.medion.com/be/nl/service/start/		NL
LUX	www.medion.com/lu/fr/		

6. Productfiche

Commercieel merk.				MED	ION°			
MSN-nr.	30023366	30023391	30023441	30023393	30023397	30023398	30023399	30023430
Modelnr.	MD21438	MD21439	MD21440	MD21441	MD21449	MD21450	MD21451	MD21452
Energie efficiën- tie klasse	A	A	A	A	А	A	A	A
Zichtbare schermgrootte (diagonaal,ca.) (inches/cm)	39,6 cm / (15,6")	39,6 cm / (15,6")	47 cm / (18,5")	47 cm / (18,5")	54,6 cm / (21,5")	54,6 cm / (21,5")	59,9 cm / (23,6")	59,9 cm / (23,6")
Aan-modus ge- middeld stroom- verbruik (Watt)	14	14	17	17	22	22	24	24
Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarlijks)	21	21	25	25	32	32	36	36
Stand-by stro- omverbruik (Watt)	0,34	0,35	0,34	0,34	0,34	0,34	0,38	0,38
Uit-modus stro- omverbruik (Watt)								
Schermresolu- tie (px)	1366 x 768	1366 x 768	1366 x 768	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080